

# LCD Mini Display 50951



## Functions / *Funzioni* / *Las funciones* / *Fonctions*

### Operation of the display and the buttons / *Operazioni del display e dei pulsanti* / *Operación de la pantalla y los botones.* / *Manuel d'utilisation de l'écran et des boutons*

To operate the display, use the 3-setting buttons on the left side of the display.

*Per utilizzare il display, usare i 3 pulsanti nella parte sinistra del display.*

Para usar la pantalla, use los 3 botones de configuración en el lado izquierdo de la pantalla.

*Pour faire fonctionner l'écran, utiliser les 3 boutons du côté gauche de celui-ci*

Level Up / *livello Alto* / Niveau

On/off – *Acceso/spento* - Marche/Arrêt

Level Down / *Livello basso* / Niveau inférieur



### **On and off / *Acceso e Spento* / Encendido y apagado / Marche-Arrêt**

The display is turned on and off by pressing the on/off button.

*Il display si accende e si spegne premendo il pulsante acceso/spento.*

La pantalla se enciende y apaga presionando el botón de encendido / apagado

*L'affichage s'allume ou s'éteint en appuyant sur le bouton marche/arrêt.*



### **Light / *Luci* / *Luz* / *Eclairage***

Turn on the light by pressing the "level up" button for 3 seconds

*Accendere le luci premendo il pulsante "livello alto" per 3 secondi.*

Encienda la luz presionando el botón "subir de nivel" durante 3 segundos

*Mettre l'éclairage en fonction en appuyant 3 secondes sur le bouton du niveau supérieur*



## LCD Mini Display 50951

### **Battery Indicator / Inticatore Batteria / Indicador de batería / Indicateur de batterie**

The battery indicator is shown on the left side of the display and allows you to see the approximate battery level using 5 segments. When reaching the lowest level, it will start flashing.

Please note that the battery level may vary depending on, whether you drive uphill or downhill.

*L'indicatore della batteria è mostrato nella parte sinistra del display e permette di mostrare il livello approssimativo di batteria utilizzando 5 segmenti. Quando si raggiunge il livello più basso, inizia a lampeggiare. Si noti che il livello della batteria può variare molto in base alla salita o alla discesa.*

El indicador de batería se muestra en el lado izquierdo de la pantalla y le permite ver el nivel aproximado de batería usando 5 segmentos. Al alcanzar el nivel más bajo, comenzará a parpadear.

Tenga en cuenta que el nivel de la batería puede variar dependiendo de si conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

*L'indicateur de batterie est affiché sur le côté gauche de l'écran et permet de voir le niveau approximatif de la batterie en utilisant 5 segments. Lorsque le niveau le plus bas est atteint, il commence à clignoter.*

*Veillez noter que le niveau de charge de la batterie peut varier selon que vous pédalez en montée ou en descente.*



## LCD Mini Display 50951

### **Assist level / livelli Assistenza / Nivel de asistencia / Niveaux d'assistance**

The assist-function has 5 setting options.  
You may choose the assist level by pressing the up/down button:

*La funzione di Assistenza ha 5 opzioni di impostazione. Si possono scegliere i livelli di Assistenza premendo il pulsante livello alto/livello basso.*



La función de asistencia tiene 5 opciones de configuración.  
Puede elegir el nivel de asistencia por presionando el botón arriba / abajo.

*L'assistance au pédalage possède 5 niveaux.  
Vous devez choisir le niveau qui convient à l'aide des boutons « niveau supérieur » ou « niveau inférieur »*

### **Choosing the assist level / Scelta del livello di Assistenza / Elegir el nivel de asistencia / Choix du niveau d'assistance**

The selected level is indicated on the right side of the display.  
Level 5 - is the highest level.  
Level 1 - is the lowest level.  
Level 0 - assist function disabled

*Il livello selezionato è indicato nella parte destra del display.  
Livello 5 – è il livello più alto  
Livello 1 – è il livello più basso  
Livello 0 – la funzione Assistenza è disabilitata.*

El nivel seleccionado se indica en el lado derecho de la pantalla.  
Nivel 5: es el nivel más alto.  
Nivel 1: es el nivel más bajo.



## LCD Mini Display 50951

Nivel 0 - función de asistencia deshabilitad

*Le niveau d'assistance sélectionné apparaît sur le côté droit de l'écran  
Niveau 5- Il s'agit du plus haut niveau.  
Niveau 1 – Il s'agit du plus bas niveau.  
Niveau 0 - L'assistance est inactive*

### **Walk assist / Assistenza manual / Ayuda para caminar / Assistance piéton**

When not pedaling, it is possible to activate the "walk-assist". Press and hold the down button to activate it. It is suitable for pulling the bike uphill.

*Quando non si pedala, è possibile attivare la funzione di "assistenza manuale". Tenere premuto il pulsante del livello basso per attivarlo. Solitamente è utilizzata in salita.*

Cuando no pedaleas, es posible active la "ayuda para caminar". Presione y mantén presionado el botón para activarlo. Es adecuado para tirar de la bicicleta cuesta arriba.

*Lorsque vous n'êtes pas sur votre vélo il est possible d'activer « l'assistance piéton ». Pour cela, appuyer et maintenir le bouton d'assistance inférieur. Cette fonction est utile lorsque vous devez pousser votre vélo en montée.*

### **Reset Trip / Azzeramento parziali / Puesta a cero datos/ Réinitialisation du kilométrage partiel**

Hold « on/off » and « level down » at the same time for 2-3 seconds

*Premere « on/off » e « freccia giù » insieme per 2-3 secondi*



# LCD Mini Display 50951

<p><i>Pulsar « on/ off » y botón abajo durante unos 2-3 segundos.</i></p> <p><i>Appuyez simultanément sur « on/ off » et « flèche vers le bas » pendant 2-3 secondes.</i></p>	
---	--

## **Troubleshooting LCD display / *Risoluzione dei problemi* / Solución de problemas de pantalla LCD / Dépannage de l'écran**

The error indicator appears on the display indicating any system errors. The error is indicated by a code, which will be displayed.

Error codes from E0<sup>2</sup> to E0<sup>9</sup> indicates the type of error. The final diagnosis of errors requires professionals. Contact your dealer for assistance.

*L'indicazione di errore appare sul display per qualsiasi errore, ed è indicato da un codice*

*I codici errore da E0<sup>2</sup> a E0<sup>9</sup> indicano il tipo di errore. La diagnosi finale degli errori richiede professionisti. Contattare il proprio rivenditore per Assistenza.*

El indicador de error aparece en la pantalla indicando cualquier error del sistema. El error se indica mediante un código, que se mostrará.

Los códigos de error de E0<sup>2</sup> a E0<sup>9</sup> indican el tipo de error. El diagnóstico final de errores requiere profesionales. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener ayuda.

*L'indicateur d'erreurs apparaît à l'écran pour signaler toute erreur système. L'erreur est indiquée par un code qui sera affiché. Les codes d'erreur de E0<sup>2</sup> à E0<sup>9</sup> indiquent le type d'erreur. Le diagnostic final des erreurs nécessite un avis professionnel. Contactez votre revendeur pour obtenir de l'aide*

## LCD Mini Display 50951

**The error indicator has the following error codes: / L'indicatore di errore ha i seguenti codici errore: / El indicador de error tiene los siguientes códigos de error: / Les codes erreurs sont les suivants :**

<b>Error codes / Codici errore / Códigos de error / Codes erreurs</b>	<b>Description / Descrizione / Descripción / Description</b>	<b>Possible solution / Possibile soluzione / Solución posible / Solutions possibles</b>
E0 <sup>2</sup>	Indicate errors in power consumption. / <i>Indicazione errori nel consumo di energia</i> / Indicar errores en el consumo de energía. / <i>Erreur de consommation électrique</i>	Contact your dealer / <i>Contattare il rivenditore /</i> Contacte a su distribuidor / <i>Contactez votre revendeur</i>
E0 <sup>3</sup>	Indicate errors in the controller. / <i>Indicazione errori nella centralina. /</i> Indicar errores en el controlador. / <i>Erreur du contrôleur.</i>	Contact your dealer / <i>Contattare il rivenditore /</i> Contacte a su distribuidor / <i>Contactez votre revendeur</i>
E0 <sup>4</sup>	Indicating errors in the display./ <i>Indicazione errori nel display /</i> Indicando errores en la pantalla. / <i>Erreur d'écran..</i>	Contact your dealer / <i>Contattare il rivenditore /</i> Contacte a su distribuidor / <i>Contactez votre revendeur</i>
E0 <sup>5</sup>	Indicate errors in the brake sensor. / <i>Indicazione errori nel sensore dei freni. /</i> Indicar errores en el sensor de freno. / <i>Erreur de capteur de freins.</i>	Contact your dealer / <i>Contattare il rivenditore /</i> Contacte a su distribuidor / <i>Contactez votre revendeur</i>
E0 <sup>8</sup>	Low battery voltage / <i>Basso voltaggio della batteria /</i> Bajo voltaje de la batería / <i>Faible tension de la batterie</i>	Charge the battery / <i>Caricare la batteria /</i> Carga la batería / <i>Rechargez votre batterie</i>
E0 <sup>9</sup>	Overvoltage / <i>Sovratensione /</i> Sobrevoltaje / <i>Surtension</i>	Check battery voltage / <i>Controllare la tensione della batteria /</i> Verifique el voltaje de la batería / <i>Vérifiez la tension de la batterie</i>

**ATTENTION:** charge the battery at least once a month.

**ATTENZIONE:** *caricare la batteria almeno 1 volta al mese.*

**ATENCIÓN:** cargue la batería al menos una vez al mes.

**ATTENTION:** *chargez la batterie au moins une fois par mois*